

Déc  
2011  
n°26

pan ama



Bulletin de la Fédération française des  
Associations de Musiciens Amateurs

**Membres d'honneur : Gilbert AMY, Camille ROY**

Notre fédération, en dépit de quelques différends, fait preuve de vitalité : les divers calendriers que vous trouverez dans ce bulletin (p. 4) en témoignent. Bien plus, certaines AMA font concurrence à Panama en offrant à leurs adhérents leur propre bulletin ; les « MusicAMateurs de Franche Comté en sont à leur n° 138 !

René Henry, qui en a assuré la présidence jusqu'à cette année, nous autorise à publier quelques-unes de ses productions, fruits remarquables de recherches patientes et de ses dons d'écrivain (p. 2/3).

Qu'il en soit vivement remercié.

AMG

**Les Rencontres 2011 du Chambon-sur-Lignon** se sont tenues du 10 au 21 juillet, dans une ambiance très chaleureuse, en dépit d'un temps maussade et d'une température anormalement basse ! 59 musiciens y ont participé. Dominique Sohet a assuré le conseil musical des groupes qui en ont fait la demande, et a dirigé des formations lors des concerts publics. Jean-Pierre Bavut a dirigé la chorale de 31 participants ; au programme : C. Franck, C. Gounod, C. Saint-Saens, G. Verdi, W.A.Mozart et...Favorite Jazz pour la soirée cabaret.

Le planning des répétitions a été établi à partir des informations fournies et traitées, grâce à Françoise Lemoine, par un logiciel informatique « miracle ». Il en est résulté pour chacun de jolis tableaux multicolores indiquant les rendez-vous avec les partenaires. Ce planning informatisé a suscité un vif intérêt, et a été jugé très satisfaisant en dépit de quelques erreurs et malentendus. Lors de la réunion-bilan, Françoise Lemoine a expliqué les améliorations à apporter, et accepte volontiers l'aide de M. Mayoud et C.Lavaud.

Les salles des écoles communales étaient comme chaque année mises à notre disposition par la Mairie du Chambon, que nous remercions sincèrement, ainsi que la communauté protestante, qui nous accueille au temple tant pour l'heure musicale quotidienne de 18 h. que pour le concert public final.

La soirée-cabaret, programmée par Sabine Rinck, a vu comme chaque année sketches, poésie, chants, se succéder dans la bonne humeur. Prochaines Rencontres au Chambon-sur-Lignon : du 15 au 26 juillet 2012.

Résumé d'un compte-rendu de 18 pages réalisé par Michelle et Georges Gelbard.

Grand merci à eux.

AMG



*après une rude journée...*

Éditorial

FÉDÉRATION AMA

21 rue de Normandie - 92 600 ASNIERES sur SEINE

e-mail : [ffama2@orange.fr](mailto:ffama2@orange.fr)

<http://www.ffama.fr>

## «La Cheminée du roi René»

de Darius Milhaud

Tel est le titre de ce quintette à vents emblématique. Titre trompeur car il ne s'agit pas d'une causerie au coin du feu, mais d'un cheminement musical en sept tableaux brossant la vie à la cour d'Aix en Provence au temps du bon roi René.



Né à Angers en 1409, mort à Aix-en-Provence en 1480, René d'Anjou et de Provence fut comte de Guise, duc de Bar et consort de Lorraine, duc d'Anjou, comte de Provence, roi d'Aragon, Jérusalem et Naples. Après les ravages de la guerre de cent ans et de l'épidémie de peste, René s'impliqua dans la relance économique de ses terres, tant en Anjou qu'en Provence, d'où le qualificatif de «bon» donné par ses administrés.

Il était très cultivé, passionné de sciences, et ordonnait fêtes, concerts et tournois. Quand son neveu Louis XI le spolia de l'Anjou en 1474, il se retira en Provence. A la cour d'Aix, il entretenait une société d'émulation et un salon littéraire ; parmi ses écrits, le «Livre du cœur d'amour épris» (1457), roman courtois et chevaleresque, ne manqua pas d'inspirer Milhaud pour son quintette.

Darius Milhaud est lui-même provençal, né à Marseille en 1898 d'une vieille famille aixoise israélite. Sa famille s'installe bientôt à Aix, au «Logis du Bras d'Or». Il montre des dons précoces pour la musique et intègre le conservatoire de Paris à 17 ans. Il se lie d'amitié avec Honegger et Auric, préfigurant le groupe des Six.



Assidu des salons littéraires, il y fait la connaissance d'André Gide, puis de Paul Claudel dont il harmonisera des textes. Nommé ambassadeur à Rio de Janeiro, ce dernier lui proposera de devenir son secrétaire.

La musique colorée du Brésil sera une source d'inspiration inépuisable pour le jeune compositeur. Par la suite, il fera plusieurs allers et retours entre ancien et nouveau continent. A la débâcle en 1940, en tant que juif et compositeur de «musique dégénérée», il n'aura d'autre choix que de se réfugier aux Etats-Unis !

Rentré en France en 1947, Darius Milhaud alternera voyages et compositions musicales (il sera de fait le compositeur le plus prolifique du XX<sup>e</sup> siècle), mais restera toujours fidèle à sa Provence natale et à Aix où il sera enterré en 1974, comme le roi René.



Au vu de leurs parcours, et aussi de leurs portraits, on ne manque pas d'être frappé par la ressemblance entre le roi René et Darius Milhaud. Ce dernier en avait-il conscience ? Cela pourrait expliquer l'hommage qu'il a rendu au bon roi, en lui dédiant un quintette.

Ce quintette était en fait une commande pour une musique de film, la «Cavalcade d'Amour» de Raymond Bernard, tourné en 1939. C'est un drame historique en forme de triptyque, qui décrit trois romans d'amour épique ; l'action du premier se passe en Provence au XV<sup>e</sup> siècle et s'inspire du «Livre du cœur d'amour épris» du roi René ; Milhaud s'en vit confier la partie musicale ; les deux autres volets furent mis en musique par Arthur Honegger et Roger Désormière.

Vu les circonstances, le film ne disposait que d'un petit budget : l'orchestre s'y réduit à un simple quintette à vents ! Ce film connut une courte carrière, mais fort heureusement, Milhaud publia son quintette comme œuvre indépendante en 1941 aux Etats-Unis. Depuis, il fait les choux gras des «vents».



Pour la composition de cette œuvre, Milhaud fit des recherches historiques dans les archives de Provence, notamment sur l'art des ménestrels et troubadours, et s'inspira d'airs authentiques de la tradition provençale. La majorité des scènes se passent en extérieur, justifiant a posteriori le choix des vents, plus adaptés que des cordes au «plein champ» ! L'effet est des plus réussis, et tout au long de la pièce, l'auditeur baigne dans une atmosphère hors du temps ; les formules et les timbres rappellent la musique médiévale tardive ou Renaissance, mais la polytonalité et la polyrythmie portent clairement la griffe de Milhaud.

La «cheminée du roi René» comprend sept tableaux, chacun retraçant un épisode de vie à la cour du roi René d'Aix, sur fond d'intrigue amoureuse.



Le «Cortège» d'entrée commence par un solo de hautbois dans le médium sur un rythme d'ouverture à la française. La flûte lui répond par une figure inversée, une octave plus haut, puis la clarinette (en si bémol) entre à son tour en reprenant le discours du hautbois. L'arrivée du cor se remarque par la virtuosité de l'écriture. Plus loin, la flûte reprend le thème initial dans le registre grave. La fin du défilé est annoncée par une sonnerie des quatre anches suivie d'une fusée de notes de hautbois et flûte à l'unisson ; la pièce se termine par une cabriole de flûte decrescendo, suivie de quatre accords dissonants sur la pointe des pieds.



Le «Cortège»



Le deuxième mouvement, "Aubade", énonce à la flûte un motif de danse campagnarde enjouée, sur un ostinato de clarinette, dans un rythme ternaire. Le basson entre dans la danse, puis le hautbois introduit un second motif, accompagné au cor et au basson. L'écriture se charge peu à peu ; cinq mélodies s'entrelacent, puis la clarinette reprend le thème initial, sur des contre-chants de basson et flûte ; on baigne en pleine polyphonie. Le retour à un rythme binaire annonce la fin de la récréation. Le troisième volet, intitulé "Jongleurs", évoque avec verve les bateleurs de foires. Le motif du hautbois, en appoggiatures et mordants, rebondit comme les balles des jongleurs tandis que fusent des traits de clarinette et basson. La flûte calme bientôt le jeu comme pour annoncer un numéro d'équilibre requérant toute l'attention de l'assistance ; mais hautbois et clarinette reprennent bien vite leurs espiègleries, imités par le tandem flûte et basson dans l'extrême aigu de leurs registres. Il va sans dire que ces facéties exigent une grande maîtrise technique !

Les quatre dernières mesures concluent en canon dans un festival tonal.



Le quatrième mouvement porte un titre énigmatique : "La Maousinglade". C'est le nom du quartier d'Aix où se situe le Logis du Bras d'Or, propriété des parents de Darius Milhaud. Ce "Logis" (auberge, en occitan) fut jadis un relais de diligences. Après 1945, la mairie le rachète



pour en faire un poste de police.

La partition de ce mouvement est toute de douceur et suavité, sur un rythme ternaire.

Milhaud y rêve-t-il de ses souvenirs d'enfance ?

J'imagine que c'est la scène où doit se nouer l'intrigue amoureuse ; entre quels personnages ? Mystère ! A l'indolence du début succède un dialogue badin, tournant bientôt au jeu amoureux. Puis les esprits se calment, c'est le ton de la confiance, on en vient à la déclaration d'amour. Suit un épisode de rêverie, mais l'heure avance, il faut se quitter, rendez-vous est pris sur la gamme montante du hautbois...

Le mouvement suivant, "Joutes sur l'Arc", décrit une fête aquatique : une régata sur l'Arc, rivière paisible qui borde Aix au Sud.

Comme dans les mouvements de caractère (n°1 et 3), c'est le hautbois qui donne le ton, sur des sonneries martiales de cor et basson. Les estocades de ce tournoi



Vallon Pont d'Arc

aquatique sont évoquées par des saillies de quadruples croches (à la clarinette et au cor !). Mais tout ceci n'est qu'un jeu, comme vient le rappeler le cor ; on se laisse alors dériver au fil de l'eau sur une mélodie planante de la flûte par des saillies de quadruples croches (à la clarinette et au cor !).



Valabre

La "Chasse à Valabre" dépeint une scène cynégétique très colorée. Valabre est aujourd'hui un quartier de la ville de Gardanne, mais au XV<sup>e</sup> siècle, c'était une terre de chasse du roi René. La bastide de "La Vabre" est postérieure à l'époque du roi René

Le mouvement débute par une fanfare de chasse à cour aux quatre anches, sur un rythme de 6/8 très enlevé. Imitant le galoubet, la petite flûte entre en scène pour relater les exploits d'un cavalier. La fanfare reprend, aux cinq instruments, puis tous se tapissent, le flûtiste reprend la grande flûte, et c'est la curée dans un tournoiement de notes. Enfin sonne le rappel des chiens...

L'œuvre s'achève sur une scène d'idylle, "Madrigal nocturne". Milhaud se réfère à la forme originale du madrigal, poème chanté exprimant des sentiments tendres ou galants, qui apparut en Italie au XIII<sup>e</sup> siècle ; clin d'oeil aux madrigaux qu'a faits le Liégeois Johannès Cigogne, qui fut un temps clerc au palais des Papes d'Avignon, avant de se fixer en Italie sous le nom de Ciconia.

Les trois tercets initiaux sont chantés par la flûte et le hautbois, avec tendresse sur un rythme ternaire. Vient alors la ritournelle, énoncée au cor, puis reprise par la clarinette. Ces formules se répètent d'un ton jubilatoire, sur un ostinato de basson. Enfin, la pièce s'achève sur des soupirs sotto voce.

Le temps d'exécution est d'une quinzaine de minutes. La partition est éditée en exclusivité par Southern Music Co. «You tube» propose des enregistrements de référence par «JoColonnelloKurtz» et par le Farkas Quintett d'Amsterdam.

*René Henry droits réservés*



VentsOSMulhouse

## Coup de cœur

Vous tous qui aimez la musique, avez-vous comme moi vu et entendu sur ARTE le concert de la jeune équipe *Spira Mirabilis* ? On a eu une séance de travail, d'abord, sur la 1<sup>re</sup> Symphonie de Schumann, où chacun pouvait prendre la parole et donner son avis : puis son exécution (Modène, mars dernier).

Que de fougue, de joie, de talent chez ces jeunes gens !

## AMALSACE

Concerts mensuels à la Maison de retraite Bethlehem à Strasbourg-Cronembourg (faubourg de Strasbourg) :

Une heure un samedi après-midi par mois entre septembre 2011 et juin 2012

### Concerts extérieurs 2011/2012

**25 septembre** : Couvent du Bischenberg (près de Rosheim, Bas-Rhin), au profit de CARITAS–Secours catholique

**05 novembre** : Temple-Neuf de Strasbourg (église luthérienne du centre ville) au profit de l'association «Orchidée Familles» qui travaille en Thaïlande (enfants, inondations)

**20 novembre** : Église réformée Saint-Paul de Strasbourg, au profit des orphelins de Rubengera (Rwanda)

**12 février** : Église protestante de Wolfisheim (banlieue de Strasbourg), au profit de la Banque alimentaire du Bas-Rhin

**22 avril** : ancien Temple Réformé de Sarre-Union (Bas-Rhin) à l'invitation de l'Association pour la sauvegarde du Temple Réformé de Sarre-Union

**Mai ou juin** (date à définir) au Château de Diedendorf (16<sup>e</sup> siècle), en Alsace Bossue, pour la restauration du château.

## AMAQUITAINE 2011/2012

**Dimanche 9 octobre 18h30** : Ecole de musique de Bègles

**Samedi 17 mars** : CRR

**Mardi 8 novembre 20h30** : AG et concert à Bègles

**Fin avril** : concert à Andernos

**Samedi 17 décembre 18h** concert et repas de Noël à Bègles

**Dimanche 27 - lundi 28 mai** : concerts à Arcachon

**Samedi 21 janvier** : CRR    **Samedi 18 février** : CRR

**Dimanche 24 juin** : concert et pique-nique à Bègles.

## AMA DIJON 2011/2012

**Dim. 20 novembre à 14h30** : audition au CRR salle Rameau, suivie d'un pot chez Monique et François Martin

**Dimanche 29 janvier 2012 à 14h30** : audition, CRR de Dijon (sous réserve)

**Dimanche 25 mars à 14h30**, conservatoire de Chenôve (CRC)

**Dimanche 10 juin à 14h30** : concert, 15h, lieu à confirmer

**Jeudi 21 juin** : fête de la musique, église Notre Dame de Talant, en collaboration avec l'association des Amis de l'orgue.

## AMA GRENOBLE Musique pour Tous

Les auditions publiques de Musiques pour Tous prévues cette année scolaire auront lieu :

salle Messiaen 1 rue du Vieux temple à Grenoble

**jeudi 6 décembre 2011, mercredi 25 janvier 2012, dimanche 18 mars 2012, jeudi 14 juin 2012.**

Toutes les séances seront à 20 h sauf le dimanche 18 mars à 18 h. Entrée libre.

## AMA LYON

**Dimanche 16 octobre 15 h.** : salon chez Sylvie Blanc

**Dimanche 13 novembre 15 h.** : séance salle Witkowski

**Dimanche 11 décembre 15 h.** salon de Noël chez M. & G. Gelbard

**Samedi 21 janvier 14 h.30** : AG + séance salle Debussy CNR

**Samedi 17 mars 14 h.30** : séance salle Debussy CNR

**Dimanche 29 avril 15 h.** : salon chez M.C. Descollonges

**Dimanche 13 mai 14h.30** : séance autour de l'orgue Eglise St-Maurice (Lyon 8<sup>e</sup>)

## AMA MIDI-PYRÉNÉES

**Dimanche 9 octobre** chez ML et F. Morin, avec pique-nique

**Dimanche 5 décembre** : séance au CNR

**Dimanche 28 mars** : séance au CNR

**Un dimanche en juin**, à déterminer, chez G. et JF. Tocanne, avec pique-nique

## AMA PARIS ILE-DE-FRANCE

Espace Bellan, 64 rue du Rocher, Paris VIII, à 15 h.

**Les dimanches 6 novembre, 18 décembre, 15 janvier, 12 février, 11 mars, 1<sup>er</sup> avril, 17 juin.**

Celle du mois de mai n'est pas encore déterminée.

## AMA Provence pays d'AIX

nos Heuramas sont toujours dans la Salle Maison Soleil le Samedi à 15 h 00 aux dates suivantes :

**26 Novembre 2011                      24 Mars 2012**

**10 Décembre 2011                      14 Avril 2012**

**14 Janvier 2012                          12 Mai 2012**

**18 Février 2012**

Notre concert annuel aura lieu début Juin 2012. La date précise reste à fixer

## MusicAMateurs DE FRANCHE-COMTÉ 2012

**13 mars** : 101<sup>e</sup> séance à la salle l'harmonie de Belfort, rue d'Alsace.

**10 avril** : 102<sup>e</sup> séance au château des Tourelles à Morvillars.

**22 mai** : 103<sup>e</sup> séance à la salle d'orgue de l'ENM de Belfort.

**21 juin** : participation à la fête de la musique, en un lieu à déterminer.